

L'INFORMATEUR

BULLETIN DE LA MUNICIPALITÉ D'ALBANEL

VOLUME 23, NUMÉRO 1 – JANVIER 2020

Bonne et heureuse Année 2020!

BUDGET 2020

page 6

FESTIVAL DE LA GOURGANE SOUPER FESSE DE BOEUF

page 10

Festival
de la Gourgane



CONSEIL MUNICIPAL



**Francine
Chiasson**

Mairesse
maire@albanel.ca



**Tommy
Laliberté**

Siège n° 1
conseiller1
@albanel.ca



**Édith
Pouliot**

Siège n° 2
conseiller2
@albanel.ca



**Isabelle
Thibeault**

Siège n° 3
conseiller3
@albanel.ca



**Stéphane
Bonneau**

Siège n° 4
conseiller4
@albanel.ca



**Dave
Plourde**

Siège n° 5
conseiller5
@albanel.ca



**Jason
Turner**

Siège n° 6
conseiller6
@albanel.ca



ORGANISMES MUNICIPAUX

BUREAU MUNICIPAL

Horaire normal

Lundi au vendredi

8 h à 12 h et 13 h à 16 h

BIBLIOTHÈQUE DENIS-LEBRUN

Horaire normal

Mardi 9 h à 12 h et 13 h à 16 h

Mercredi 10 h à 11 h 30 et 13 h
à 18 h 30

Jeudi 18 h 30 à 20 h

LOCATION DU CENTRE COMMUNAUTAIRE

418 279-5250, poste 3101

LOCATION DU GYMNASE

Nathalie Genest 418 279-5946

COMPTOIR VESTIMENTAIRE

Horaire normal

Mardi 18 h à 20 h

Mercredi 13 h 15 à 15 h 30

CLUB DES JEUNES D'ALBANEL

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi 18 h à 21 h

Vendredi 18 h à 22 h 30

Les photos utilisées dans le journal
sont en majorité prises par

ÉQUIPE MUNICIPALE

Réjean Hudon,
directeur général

Patrice Perreault,
directeur général adjoint
aux travaux publics

Rachel Doucet,
secrétaire-trésorière
adjointe

Jessica Lefebvre,
coordonnatrice des loisirs

Claudine Pouliot,
secrétaire administrative

Hélène Painchaud,
secrétaire administrative

Rachel Lavoie,
responsable de la bibliothèque

Réal Bouchard,
inspecteur en bâtiment et en
environnement

Rémi Aubut,
préposé aux travaux publics

Marc-André Larouche,
préposé aux travaux publics

Réjean Thibeault,
préposé aux travaux publics

MOT DU MAIRE

À PROPOS

En cette fin d'année financière, je souhaite vous informer des principaux investissements qui ont été faits en 2019 dans la municipalité.

Notre plan triennal d'immobilisations est un outil qui nous aide à planifier les investissements nécessaires tout en respectant notre budget.

Voici les principales réalisations de l'année 2019 :

- ◆ Asphaltage de la rue Principale sud : 300 000 \$
- ◆ Construction d'un chalet neuf meublé au camping : 100 000 \$
- ◆ Reprofilage partie route Pronovost avec rechargement : 50 000 \$
- ◆ Phase préliminaire prolongement rue Industrielle Nord : 50 000 \$
- ◆ Changement du panneau de contrôle à la station d'eau potable : ... 49 000 \$
- ◆ Achat d'une camionnette : 33 000 \$
- ◆ Forages dans le grand rang sud : 23 000 \$
- ◆ Achat module de jeu et lumières de la patinoire du Côteau-Marcil : .. 8 500 \$
- ◆ Achat module de jeu au parc du Carré des Cyprès : 4 700 \$

Plusieurs autres investissements de moindre importance ont également été réalisés et plusieurs chantiers nous attendent pour la prochaine année.

Je veux donc remercier à nouveau tous nos employés pour leur grande collaboration et leur dévouement. Je remercie également les conseillères et les conseillers pour leur implication et leur engagement. Tous ensemble nous travaillons à faire d'Albanel un milieu de vie agréable pour tous, jeunes et moins jeunes.

En terminant, je souhaite à tous les résidents et résidentes de la municipalité une année 2020 remplie de paix, de joie et d'amour. Je vous invite à profiter de tous les petits bonheurs de chaque jour et je souhaite que vos projets les plus chers se réalisent.

Francine Chiasson

Francine Chiasson
Mairesse

DATES À RETENIR

Dates des séances
municipales

Lundi 13 janvier 2020

JOURNAL

Prochaine parution
février 2019

Date de tombée
15 janvier 2019
Avant midi

Collecte des matières
résiduelles

Tous les jeudis soirs

Municipalité d'Albanel
160, rue Principale
Albanel (Québec)
G8M 3J5

Téléphone : 418 279-5250
Télécopieur : 418 279-3147

info@albanel.ca



LES SÉANCES DU CONSEIL EN BREF

SÉANCES DU 2 ET DU 16 DÉCEMBRE 2019

Administration

- ◆ Acceptation des listes de comptes de novembre 2019 d'une somme de 239 205,83 \$;
- ◆ Nomination de M. Tommy Laliberté à titre de maire suppléant pour janvier, février et mars 2020;
- ◆ Fixation des dates des séances publiques pour l'année 2020;
- ◆ Autorisation du paiement des terrains de la rue Tremblay à Mme Yvette Goudreault;
- ◆ Acceptation du budget révisé de l'OMH Maria-Chapdelaine et de la somme additionnelle pour l'année 2019;
- ◆ Présentation d'une offre d'achat de terrains à M. Ghislain St-Pierre pour des terrains situés rue Industrielle Nord;
- ◆ Acceptation de l'offre d'achat d'Excavation Propel inc. pour un terrain situé sur la rue Auguste-Néron;
- ◆ Autorisation du versement de subventions à Transport JENA inc. et au Dépanneur Gauthier;
- ◆ Adoption des prévisions budgétaires pour l'année 2020;
- ◆ Adoption du plan triennal d'immobilisations 2020-2021-2022;
- ◆ Engagement de l'installation de compteurs d'eau avant le 1^{er} septembre 2020;
- ◆ Autorisation de l'affectation d'un montant de 200 000 \$ du surplus accumulé non affecté afin de financer plusieurs investissements.

Transports

- ◆ Autorisation au directeur général ainsi qu'à la mairesse à signer le renouvellement de l'entente avec le MTQ concernant la fermeture des routes en hiver.

Hygiène du milieu

- ◆ Acceptation de l'offre de services de Norda Stelo pour la mise à niveau de la station de production et de distribution d'eau potable du Coteau-Marcil;

- ◆ Acceptation de l'offre de services de CIMA+ pour les plans et devis de la réfection des réseaux d'eau potable et d'égout rue de l'Église;
- ◆ Autorisation du paiement de la facture de Pompacktion pour l'installation du panneau de contrôle de la station d'eau potable du village.

Urbanisme et développement

- ◆ Acceptation du renouvellement de l'adhésion à la COMBEQ pour 2020;
- ◆ Adoption du Règlement 19-246 modifiant le Règlement de zonage n° 11-158 afin d'enlever l'usage (Ra) Récréation urbaine dans la zone C07;
- ◆ Adoption du Règlement 19-247 modifiant le Règlement de zonage n° 11-158 afin de permettre des aménagements récréatifs estivaux dans la zone R76;
- ◆ Acceptation de l'offre de Norda Stelo pour la mise à jour du concept de développement et des plans d'ingénierie pour une rue permettant l'implantation de commerces et d'industries légères.

Dons et subventions

- ◆ Versement d'une participation financière de 50 \$ au Centre de ressources pour hommes Optimum Saguenay-Lac-St-Jean.

Résolutions

- ◆ Acceptation du budget 2020 de la Régie GEANT;
- ◆ Autorisation du renouvellement du protocole d'entente pour la fourniture de main-d'œuvre pour les tests d'eau potable de St-Stanislas;
- ◆ Approbation d'appuyer la résolution de la MRC du Haut-St-François dans la demande pour la constitution d'un nouveau fonds pour la réfection de routes en milieux ruraux;
- ◆ Autorisation de l'inscription à la plateforme *InterAide* en matière de sécurité civile;
- ◆ Autorisation au directeur général à signer le renouvellement du contrat pour la prochaine année d'opération avec le Refuge animal Roberval.

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

- ◆ La prochaine séance se tiendra le **lundi 13 janvier 2020, à 19 h 30**, à l'édifice municipal.

ACTUALITÉS MUNICIPALES

ENLÈVEMENT DES ORDURES

La Municipalité d'Albanel vous rappelle l'importance de placer les poubelles hors du tracé de la déneigeuse lors des tempêtes de neige tout en vous assurant qu'elles sont facilement accessibles aux éboueurs.

De plus, nous vous demandons de ne pas sortir vos poubelles avant le jeudi soir, et ce, pour éviter les bris par la déneigeuse.

STATIONNEMENT HIVERNAL ET DÉNEIGEMENT



Il est interdit :

- ◆ De stationner dans les chemins municipaux entre 1 h et 6 h du matin à partir du **1^{er} novembre jusqu'au 15 avril** de l'année suivante afin de faciliter le déneigement;
- ◆ De jeter de la neige dans les chemins municipaux ou de traverser la neige de l'autre côté du chemin.

CALENDRIER DES SÉANCES PUBLIQUES 2020

Le conseil municipal d'Albanel, lors d'une séance ordinaire tenue le 2 décembre 2019 a adopté le calendrier ci-après concernant les dates des séances publiques régulières pour l'année 2020 qui se tiendront généralement le lundi et qui débiteront à 19 h 30, comme suit :

Dates des séances publiques 2020	
Lundi 13 janvier	Lundi 3 février
Lundi 2 mars	Lundi 6 avril
Lundi 4 mai	Lundi 1 ^{er} juin
Lundi 6 juillet	Lundi 10 août
Mardi 8 septembre	Lundi 5 octobre
Lundi 2 novembre	Lundi 7 décembre

MESSAGES AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIEN

La problématique des chiens qui aboient excessivement est certainement la plainte que les citoyens rapportent le plus auprès des municipalités. Cette sérieuse nuisance est à la base de plusieurs chicanes entre voisins. Chaque citoyen se doit de faire preuve de tolérance et de souplesse pour la résolution rapide de ces conflits.

De plus, il est important de rappeler qu'en vertu de l'article du règlement no 01-90, chaque chien doit être attaché en tout temps à moins qu'il ne soit accompagné d'une personne qui peut avoir le plein contrôle de l'animal.

PAIEMENT DE LA LICENCE DE CHIEN 2020

La Municipalité d'Albanel mandate le Refuge animal Roberval pour la mise en application du règlement municipal no 05-128, stipulant que tout propriétaire de chien doit se prémunir d'une licence au coût de 25 \$ par année.

Dès que vous aurez reçu l'avis d'enregistrement canin provenant du Refuge animal, vous pourrez effectuer votre paiement par la poste au Refuge animal Roberval ou au bureau de la municipalité d'Albanel situé au 160, rue Principale, G8M 3J5. **Si vous effectuez un paiement par chèque, vous devez émettre celui-ci à l'ordre du Refuge animal Roberval.**

LE COIN DU CITOYEN

La Municipalité d'Albanel désire encourager ses citoyens à souligner des événements particuliers en vous offrant gratuitement cet espace.

Si vous désirez souligner une naissance, un mariage, un événement, féliciter une personne, etc., n'hésitez pas à nous envoyer vos photos accompagnées d'un court texte.

Envoyer vos photos à cpouliot@albanel.ca
C'est gratuit!

ACTUALITÉS MUNICIPALES

SAPIN DU BON SENS

SORTEZ VOS SAPINS AVANT LE 11 JANVIER 2020

Le samedi 11 janvier 2020, la Municipalité d'Albanel participera encore une fois à la collecte régionale des arbres de Noël naturels « Sapin du bon sens ».

Afin de faciliter la tâche des employés municipaux, nous vous demandons de bien vouloir retirer les clous, vis, broches et décorations avant de disposer de votre arbre.

ROULOTTE DE VILLÉGIATURE

VÉHICULES RÉCRÉATIFS POUR LE CAMPING

Selon le Règlement de zonage de la municipalité d'Albanel, un véhicule récréatif pour le camping est un véhicule immatriculé conformément au *Code de la sécurité routière*, monté sur roues ou non, utilisé pour abriter des personnes pour de courts séjours, et construit de façon telle qu'il puisse être attaché à un véhicule à moteur, poussé ou tiré par un véhicule, ou se mouvoir lui-même. La largeur d'une roulotte est inférieure à trois mètres (3,0 m) de largeur. Sont comprises dans cette définition, aux fins du présent

règlement, une tente-roulotte, une roulotte de camping et une roulotte motorisée (campeur). Ils sont aussi soumis à certaines règles très importantes.

RÈGLES MINIMALES D'IMPLANTATION

L'implantation de roulettes de villégiature ou véhicules récréatifs pour le camping est seulement permise dans les terrains de camping. Leur présence ailleurs n'est tolérée que pour des fins de remisage saisonnier.

AGRANDISSEMENT ET MODIFICATIONS

Aucun agrandissement ni aucune modification autre que celle aménagée par le fabricant ne peuvent être apportés aux roulettes implantées conformément aux présentes dispositions. Il est interdit de modifier un véhicule récréatif de façon à en réduire la mobilité ou de manière à affecter sa conformité aux normes provinciales concernant les véhicules routiers ainsi que de remplacer les parties amovibles de toile ou d'autres matériaux d'un véhicule récréatif par des parties fixes ou rigides. Par ailleurs, le rejet des eaux usées doit se faire conformément aux normes provinciales en vigueur.

Réal Bouchard
Inspecteur en bâtiment

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2020—MUNICIPALITÉ D'ALBANEL

REVENUS	2020	2019	Prév. 2019
1) Taxes	2 233 863 \$	2 154 891 \$	2 176 273 \$
2) En lieux de taxes	43 955 \$	48 750 \$	42 798 \$
3) Services rendus	205 550 \$	200 334 \$	222 430 \$
4) Autres revenus	72 500 \$	66 500 \$	83 539 \$
5) Transferts inconditionnels	248 335 \$	188 466 \$	187 030 \$
6) Transferts conditionnels	150 983 \$	172 096 \$	166 997 \$
7) Financement des activités d'investissement			
	2 955 186 \$	2 831 037 \$	2 879 067 \$
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	2020	2019	Prév. 2019
1) Administration générale	600 774 \$	575 218 \$	588 814 \$
2) Sécurité publique	392 050 \$	372 253 \$	370 269 \$
3) Transports	514 804 \$	479 115 \$	545 069 \$
4) Hygiène du milieu	561 718 \$	529 807 \$	554 552 \$
5) Santé et bien-être	10 000 \$	26 200 \$	17 812 \$
6) Aménagement et urbanisme	149 929 \$	144 721 \$	125 511 \$
7) Loisirs et culture	467 745 \$	448 247 \$	495 603 \$
8) Frais de financement	34 716 \$	34 994 \$	38 130 \$
9) Remboursement dette à long terme	163 450 \$	135 482 \$	135 482 \$
10) Activités d'investissement	60 000 \$	85 000 \$	- \$
	2 955 186 \$	2 831 037 \$	2 871 242 \$
	SURPLUS (DÉFICIT)		7 825 \$



LOISIRS

HORAIRE DE LA PATINOIRE

L'ouverture de la patinoire aura lieu lorsque la température le permettra. Merci de respecter l'horaire du patinage libre ci-dessous (hockey interdit) :

Lundi au vendredi :18 h à 19 h

Samedi et dimanche :13 h à 14 h

Le local de la patinoire sera accessible à tous les jours de 13 h à 21 h. Nous comptons sur la collaboration de tous les utilisateurs pour maintenir le bâtiment et l'installation sanitaire propres et en bon état.

PHARMACIE
Sonya Lamontagne

ALBANEL		GIRARDVILLE	
324, rue de l'Église 418 279-5586		187, rue Principale 418 258-3603	
Lundi	9 h à 17 h 30	Lundi	18 h à 20 h
Mardi	9 h à 17 h 30	Mardi	13 h à 18 h
Mercredi	9 h à 17 h 30	Mercredi	13 h à 18 h
Jeudi	9 h à 21 h	Jeudi	13 h à 21 h
Vendredi	9 h à 18 h	Vendredi, samedi, dimanche : Fermé	
Samedi, dimanche : Fermé			

Espace publicitaire disponible
10 \$/parution
cpouliot@albanel.ca ou
418 279-5250, poste 3100

PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS DE LOISIR

La programmation commune des activités de loisir du secteur GEANT sera distribuée dans tous les foyers d'Albanel au début du mois de janvier. La majorité des activités débiteront à la mi-janvier.

Surveillez votre courrier!

BONNE SESSION D'ACTIVITÉS!

RECYCLE-SPORT COLLECTE D'ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous invitons à la collecte d'équipement hivernal! Vous pouvez les déposer dans le coffre situé près de la patinoire.

Vous êtes invités à déposer les équipements sportifs que vous n'utilisez plus et qui sont en BON ÉTAT (période hivernale : patin à glace, casque et bâton de hockey, raquettes, etc.). Vous êtes invités à prendre possession du matériel disponible dont vous avez besoin pour être actif. Lorsque vous avez terminé, vous pouvez remettre l'équipement dans le coffre ou encore le conserver pour le temps qui vous convient (ex. : des patins à glace pendant toute la saison hivernale).

Ce projet s'adresse aux jeunes ainsi qu'aux familles et il sert à leur offrir une opportunité de jouer et de bouger plus ensemble. C'est un projet écoresponsable et qui favorise le réemploi du matériel.

Allez-y! Servez-vous! Le coffre Recycle-Sport est là pour ça!



BIBLIOTHÈQUE DENIS-LEBRUN

Visitez notre page Facebook : Biblio Denis-Lebrun Albanel

BONJOUR À VOUS TOUS CHERS ABONNÉS

À l'occasion de cette nouvelle année, recevez au nom de toute l'équipe de la bibliothèque, nos meilleurs vœux de bonheur, de santé et de prospérité.

Que 2020 s'ouvre sur de nouveaux projets d'avenir pour chacun d'entre vous et vous apporte réussite et succès. Et surtout, continuer d'enrichir vos rêves et connaissances en lisant.

BONNE ANNÉE!

Et pour bien commencer l'année, quoi de mieux qu'un bon livre.

LIVRES QUI VIENNENT JUSTE DE SORTIR

NOUVELLES ACQUISITIONS DE ROMANS POUR ADULTES :

- ♦ « **Du côté des Laurentides** », tome 1 : *L'école du rang* de Louise Tremblay D'Essiambre;
- ♦ « **Une vérité à deux visages** » de Michael Connelly;
- ♦ « **En secret** » de Mary Higgins Clark;
- ♦ « **Mise en scène** » de Danielle Steel;
- ♦ « **Odile et Xavier** », tome 1 : *Le vieil amour*, de

Jean-Pierre Charland;

- ♦ « **L'Académie** », tome 1 : *Conduite condamnable*, de Tessa Bailey;
- ♦ « **Les sorcières Van der Beek** » de Camille Noël.

NOUVELLES ACQUISITIONS DE ROMANS JEUNESSE :

- ♦ « **Journal d'un dégonflé** », tome 14 : *Ça déménage*, de Jeff Kinney;
- ♦ « **Bébé Tarzou** », tome 2 : *Mon Big à moi*, de Richard Petit;
- ♦ « **Elsie** », tome 2 : *Ne jamais dire jamais*, de Catherine Francoeur.

NOUVELLES ACQUISITIONS DE DOCUMENTAIRE :

- ♦ « **Sommeil la boîte à outils** », *Stratégie et technique pour bien dormir* de Brigitte Langevin;
- ♦ « **Vers d'autres rives** » de Dany Laferrière;
- ♦ « **Tout porte à croire** », *message d'espoir* de Laurence Jalbert.

Il y aura des nouveautés chaque mois, venez nous voir!

BONNE LECTURE!

Rachel Lavoie, responsable intérimaire de la bibliothèque, 418 279-5250, poste 3140, clavoie@albanet.ca.



SERVICE D'AIDE-CONSEIL EN RÉNOVATION

Vous planifiez des rénovations extérieures?

Votre municipalité peut, sous certaines conditions, vous offrir gratuitement* les services des professionnels en architecture du **SARP** pour la planification des **travaux extérieurs** de votre **résidence** ou de votre **commerce**.

Suite à l'étude de votre résidence et de vos besoins, le **SARP** réalise des **esquisses architecturales** vous permettant de visualiser les travaux avant de les entreprendre. Vous serez ainsi outillés pour **optimiser votre investissement**.

Pour voir des exemples de réalisations : www.sarp.qc.ca
418 668-2606 poste 224 | 1 866 668-2606 poste 224 | info@sarp.qc.ca

*Consultations en quantité limitée. Approbation requise.

VIE COMMUNAUTAIRE

ASSOCIATION DES SPORTIFS

TARIFS SKI DE FOND

<i>Carte de membre saisonnière</i>	
Familiale	225 \$
Individuel	140 \$
Étudiant	80 \$

<i>Tarifs journaliers</i>	
Adulte	15 \$
Étudiant	10 \$
Enfant (12 ans et moins)	Gratuit

TARIFS RAQUETTE

<i>Carte de membre saisonnière</i>	
Familiale	45 \$
Individuel	35 \$
Étudiant	20 \$

<i>Tarifs journaliers</i>	
Adulte	5 \$
Étudiant	3 \$
Enfant (12 ans et moins)	Gratuit

NOUVEAUTÉ!!!

La location d'équipement pour le ski de fond et la raquette est désormais gratuite pour tous!

Bienvenue à tous! C'est toujours un plaisir de vous accueillir en nos murs et sur nos pistes.

Pour connaître les heures d'ouverture, les pistes grattées et autres informations, rendez-vous sur notre page Facebook « Association des sportifs d'Albanel ». Bonne saison!



PROGRAMME P.I.E.D.

Lors de la saison d'automne 2019, le Club FADOQ de la Gaieté d'Albanel a offert à ses membres le Programme Intégré d'Équilibre Dynamique (P.I.E.D.).

Chaque semaine, les 22 personnes inscrites se sont réunies pour faire des exercices et acquérir des connaissances afin d'améliorer leur équilibre et de diminuer les risques d'accident. Ce programme leur a également permis d'augmenter leur force et leur vitesse de leur réaction face aux chutes. Voici une photo du groupe qui a suivi le Programme P.I.E.D. ainsi que l'animateur, M. Fabien Maltais, kinésologue.



VIACTIVE

Le programme Viactive s'adresse à tous ceux et celles qui veulent bouger et faire de l'activité physique hebdomadairement, pour débutants ou avancés.

Date : Du 14 janvier à la fin avril

Jour : Les mardi et jeudi de 9h30 à 10h30

Âge : Personnes de 50 ans et plus

Lieu : Maison du patrimoine, 172, rue Principale

Prix : 5 \$ pour la session

Animateur : Yvonne Trotter et Liliane Lambert

Inscription : Auprès de Yvonne Trotter au 418 279-5545 ou sur place.

**Espace publicitaire disponible
10 \$/parution**

cpouliot@albanel.ca ou
418 279-5250, poste 3100

ACTUALITÉS MUNICIPALES

COMITÉ DES MALADES D'ALBANEL

Le comité des malades d'Albanel est un organisme à but non lucratif qui offre des services visant à briser l'isolement et à favoriser le maintien à domicile.

Notre organisme dessert les clientèles suivantes :

- ◆ Les personnes âgées;
- ◆ Les personnes ayant une maladie chronique ou temporaire;
- ◆ Les personnes ayant des limitations physiques;
- ◆ Les personnes ayant un problème de santé mentale;
- ◆ Les familles en difficulté;

Notre équipe de bénévoles expérimentés et attentionnés répond à vos demandes selon vos besoins spécifiques.

Nous desservons la municipalité d'Albanel et l'ensemble de nos services s'effectue en collaboration avec le CIUSSS (CLSC) et l'association des proches aidants.

Services :

Transport et accompagnement :

Pour les personnes ayant besoin d'un accompagnement et qui ne peuvent utiliser les autres moyens de transport, et dont les revenus ne permettent pas l'utilisation d'un taxi. Ce sont des personnes isolées et à mobilité réduite dont la famille ou les proches ne sont pas ou peu disponibles. La personne, pour être admissible, ne doit pas posséder de véhicule, dans le cas contraire, être dans l'incapacité de l'utiliser soit de façon temporaire ou permanente.

Compensation financière pour les transports extérieurs effectués personnellement par un membre :

Si un membre se déplace avec son auto personnelle pour un soin médical à l'extérieur, soit Roberval, Alma, Jonquière ou Chicoutimi, une compensation financière pourra leur être remise avec une preuve de RV.

Accompagnement (gardiennage) à domicile :

Lorsque référé par le CLSC.

Le comité des malades est un organisme sans but lucratif, toutefois, les fonds qu'il reçoit (subvention gouvernementale) ne couvrent pas nécessairement tous les coûts de ses services. Pour demeurer un organisme sans but lucratif viable pouvant continuer de

soutenir la collectivité, des frais sont perçus pour certains services (tarifs établis par le comité et récemment ajustés). Nous veillons à ce que nos services soient accessibles à tous, peu importe la situation économique des personnes qui en bénéficient.

Prix d'adhésion : Augmenté à 10 \$ cette année (ce montant ne sera pas récurrent, vous serez membre à vie).

Prix des transports pour les membres du comité :

<u>Destination</u>	<u>Membre</u>
Albanel.....	3 \$
Jonquière.....	30 \$
Normandin.....	5 \$
Mistassini.....	8 \$
Alma.....	20 \$
Roberval.....	15 \$
Chicoutimi.....	30 \$
St-Félicien.....	10 \$
Dolbeau.....	7 \$
St-Cœur de Marie.....	18 \$
Girardville.....	7 \$
CLSC Mistassini.....	7 \$

Si besoin d'informations supplémentaires, vous pouvez rejoindre les membres du CA du comité des malades :

Guylaine Poirier, présidente	279-2435
Hélène Théberge, vice-présidente	279-3355
Danielle Villeneuve, secrétaire	618-2827
Angèle Marcil, coord. des transports	618-2463
Yvonne Trotter, directrice	279-5545
Céline Lalancette, directrice	279-5902
Louise Gobeil, directrice	671-2793

FESTIVAL DE LA GOURGANE

SOUPER FESSE DE BOEUF

Le Comité du Festival de la gourgane vous invite à leur traditionnel Souper fesse de bœuf qui se tiendra le samedi 25 janvier 2020 au Centre communautaire d'Albanel au coût de 30 \$ par personne.

Si vous souhaitez participer, vous pouvez vous procurer une carte auprès de Mme Geneviève St-Pierre au 514 755-1986.

Au plaisir de vous y rencontrer en grand nombre!

BIENVENUE À TOUS!

ACTUALITÉS MUNICIPALES

CLUB FADOQ D'ALBANEL CLUB DE LA GAÏÉTÉ 50 ANS ET PLUS



Bonjour à tous!

Je profite de ce début d'année pour vous donner quelques informations au sujet de notre souper de clôture des fêtes du 50^e anniversaire qui fut un franc succès. Plus de 170 personnes ont répondu à notre invitation. Notons la présence de notre députée provinciale, madame Nancy Guillemette, de la présidente régionale, madame Marthe L'espérance, de notre présidente de secteur, madame Marlène Roy, et des représentants des anciennes présidentes et des anciens présidents et des représentants des clubs avoisinants. L'animatrice, madame Julie Gaudreault mena efficacement le déroulement protocolaire à cette occasion.

Au nom du comité, je voudrais remercier les personnes qui ont aidé lors des différentes activités. Un merci spécial à tous nos partenaires financiers. Enfin, salut bien bas à notre présidente pour son travail dévoué. Nous vous proposons quelques photos prises par monsieur Réjean Larouche, photographe.



Afin de continuer notre offre de service aux membres, l'activité Viactive redémarre en janvier. De plus, nous aimerions organiser une sortie mensuelle à l'extérieur tout au long de l'hiver. Nous sommes ouverts aux propositions.

Nous vous souhaitons une excellente année 2020!

MERCI DE NOUS SOUTENIR!

À la prochaine!

Michel Lamontagne

VIE COMMUNAUTAIRE

50^E ANNIVERSAIRE DU COMPTOIR VESTIMENTAIRE D'ALBANEL

Dans les derniers mois, la Saint-Vincent de Paul d'Albanel célébrait son 50^e anniversaire en invitant la population, les bénévoles ainsi que les représentants d'organismes tels que le Conseil central féminin de Chicoutimi à un brunch.



BÉNÉVOLES DE LA ST-VINCENT DE PAUL CONFÉRENCE D'ALBANEL OCTOBRE 2019

1^{ère} rangée de gauche à droite : Gisèle Doucet, Lorraine Duchesne, Marie-Rose Emond, Thérèse St-Pierre, Lyne Larouche, Raynald Paré.

2^e rangée : Lise Duchesneau, Yvonne Trotter, Ghislaine Pelletier, Linda Lévesque, Line Julien, Louise Matte, Martine Gobeil et Christian Lavoie.

3^e rangée : Marjolaine Gaudreault, Maurice Lebrun, Solange Girard, Normande Nadeau, Louise Fradet, Michel Lamontagne, Gisèle Marcil, Gaétan Gaudreault, Jean-Claude Gosselin.

Absents : Martine Ferland, Jules Thibault, Jean-Marc Thibeault, Carolle Plourde, Conrad Lambert, Aline Gobeil.

L'évènement a permis aux membres de remercier les bénévoles qui se sont impliqués dans l'organisme depuis ses débuts en 1969.

Le travail remarquable des présidentes des 25 dernières années a également été souligné. Ils ont profité de l'occasion pour sensibiliser les gens aux services offerts par la Saint-Vincent de Paul d'Albanel tels que la distribution de denrées alimentaires, la vente de vêtements à prix modique, la confection des paniers de Noël et bien plus encore!

ACCÈS-LOISIRS

Maria-Chapdelaine

**Samedi
18 janvier 2020
entre 10h00 et midi**

Aucune inscription ne sera faite par téléphone

Pour toute question, contactez- nous au
418-276-6677

LORS DE VOTRE INSCRIPTION, VOUS DEVEZ AVOIR UNE PREUVE DE REVENU EN VOTRE POSSESSION.

Maison de la famille Paresemble

1879 rue des Mélèzes
Dolbeau-mistassini

Le Programme Accès-Loisirs permet de rendre accessible gratuitement le loisir sportif, culturel et de plein air aux personnes de 0 à 99 ans vivant une situation de faible revenu.



Accès-Loisirs Maria-Chapdelaine
Suivez-nous sur Facebook

Restaurant la Gourganière

Au Camping municipal d'Albanel



Heures d'ouverture

Lundi 4 h à 14 h
Mardi 5 h à 18 h
Mercredi 5 h à 18 h
Jeudi 5 h à 20 h
Vendredi 5 h à 20 h
Samedi 6 h à 20 h
Dimanche 6 h à 18 h

MAINTENANT OUVERT!

SERVICE DE RAMONAGE

Rémi Paré

RAMONAGE DE CHEMINÉE

Nettoyage de conduit de poêle
Inspection
Vidange de gouttières
Déneigement de toiture

Tel : 418-239-0991
Cell: 418-671-0159





VIE COMMUNAUTAIRE

FABRIQUE SAINTE-LUCIE D'ALBANEL

Une réforme importante des registres de baptême, mariage, funérailles et sépulture entrera en vigueur au 1er janvier 2020, pour tous les diocèses du Québec. En plus d'une simplification dans la tenue des registres, dorénavant, ce sera **seulement** la **signature** du curé (ou modérateur) qui sera obligatoire pour les actes. Par conséquent, il n'y aura plus lecture de l'acte, ni signature des parents, parrain et marraine, époux et témoins lors des célébrations.

Depuis des décennies, il allait de soi de signer un **registre** à la fin d'une célébration de baptême, de

mariage, de funérailles ou lors d'une sépulture. Quoique bien ancré dans nos habitudes, ce geste n'était pas obligatoire pour la légitimité des célébrations. C'est pourquoi **à partir de janvier 2020**, cette tradition ne sera plus nécessaire. Par conséquent, les registres seront absents des célébrations mentionnées ci-dessus.

Notez qu'il est toujours possible de recevoir un certificat d'un acte en s'adressant à la paroisse où la célébration a eu lieu. Toutefois, les registres paroissiaux ne sont pas accessibles pour les recherches généalogiques. Il faut plutôt s'adresser à la Bibliothèque et archives nationales du Québec (BAnQ) qui rend disponible le double des registres plus anciens.

Isabelle Dallaire, APL
Chancelière au diocèse de Chicoutimi

SAVIEZ VOUS QUE...

Selon le guide « Un avenir, une carrière, un emploi ... à mon image », un métier non traditionnel est un emploi occupé majoritairement par des hommes et dans lesquels on retrouve encore peu de femmes. Malgré des avancés importantes pour les femmes dans plusieurs domaines d'emplois, certains métiers demeurent non traditionnels, par exemple : bouchère, mécanicienne industrielle, ambulancière, informaticienne, etc.

Accès-Travail-Femmes est une ressource communautaire gratuite et accessible pour les femmes au Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui vous ouvre les portes du marché du travail.

L'organisme a pour mission d'améliorer les conditions socio-économiques des femmes dans une perspective d'égalité et d'équité en matière d'emploi, d'augmenter l'employabilité des femmes ainsi que leur autonomie financière et de développer un partenariat avec les entreprises afin de favoriser l'embauche des femmes et la diversification professionnelle.

Pour plus d'information, vous pouvez consulter le site www.accestravailfemmes.com



BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Le Comité de développement économique d'Albanel (CDEA) est un comité destiné à stimuler l'économie locale en créant des projets novateurs afin de motiver l'achat dans les différents commerces de notre municipalité. Il est composé de personnes dynamiques désirant s'impliquer au sein de la collectivité.



Nous sommes présentement à la recherche de bénévoles souhaitant apporter leur contribution au développement d'Albanel.

Si vous êtes intéressés, vous pouvez communiquer avec madame Karine Genest au 418 618-2842.

Nous vous remercions à l'avance de votre implication!



VIE COMMUNAUTAIRE

URGENT

BESOIN DE MAIN-D'ŒUVRE

PRÉPOSÉE OU PRÉPOSÉ
ASSISTANCE À LA PERSONNE À DOMICILE
SECTEUR MRC DE MARIA-CHAPDELAINE

MULTI-SERVICES ALBANEL EST UN ORGANISME À BUT NON LUCRATIF TRAVAILANT AU CONCEPT DE L'ÉCONOMIE SOCIALE. NOUS OFFRONS DES SERVICES D'AIDE À LA VIE DOMESTIQUE ET D'AIDE À LA VIE QUOTIDIENNE SUR LE TERRITOIRE DU SECTEUR GEANT.

TÂCHES :

AIDE À LA VIE DOMESTIQUE :

ENTRETIEN MÉNAGER, PRÉPARATION DE REPAS, COURSES, ENTRETIEN DE VÊTEMENTS, ETC.

SERVICES D'ASSISTANCE PERSONNELLE :

SOINS D'ASSISTANCE PERSONNELLE DE BASE, ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS, SOINS D'ASSISTANCE PERSONNELLE NON RÉGLEMENTÉS (PRISE DE GLYCÉMIE, TENSION ARTÉRIELLE, ETC.), SOINS INVASIFS.

EXIGENCES DE POSTE :

- ◆ EXPÉRIENCE OU FORMATION EN ASSISTANCE À LA PERSONNE À DOMICILE OU EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ.
- ◆ AVOIR LA POSSIBILITÉ DE SE DÉPLACER FACILEMENT.
- ◆ COURS RCR ET PDSB UN ATOUT OU ÊTRE DISPOSÉ À SUIVRE LA FORMATION.
- ◆ SERVICES OFFERTS À LA CLIENTÈLE 24/24 ET 7/7.

COMPÉTENCES REQUISES :

ORDRE ET MÉTHODE, ENDURANCE PHYSIQUE, MOTIVATION ET SENSIBILITÉ À LA CLIENTÈLE.

SALAIRE :

SELON LA CONVENTION COLLECTIVE EN VIGUEUR.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À :

MICHELLE LAPOINTE, SUPERVISEURE DE SERVICES
278, RUE DE L'ÉGLISE
ALBANEL (QUÉBEC) G8M 3G1
TÉLÉPHONE : 418 279-3169
TÉLÉCOPIEUR : 418 279-2022
MULTISERVICESALBANEL@QC.AIRA.COM

Multi-Services
Albanel



Camping et hébergement

Pistes cyclables

Architecture patrimoniale

Restauration

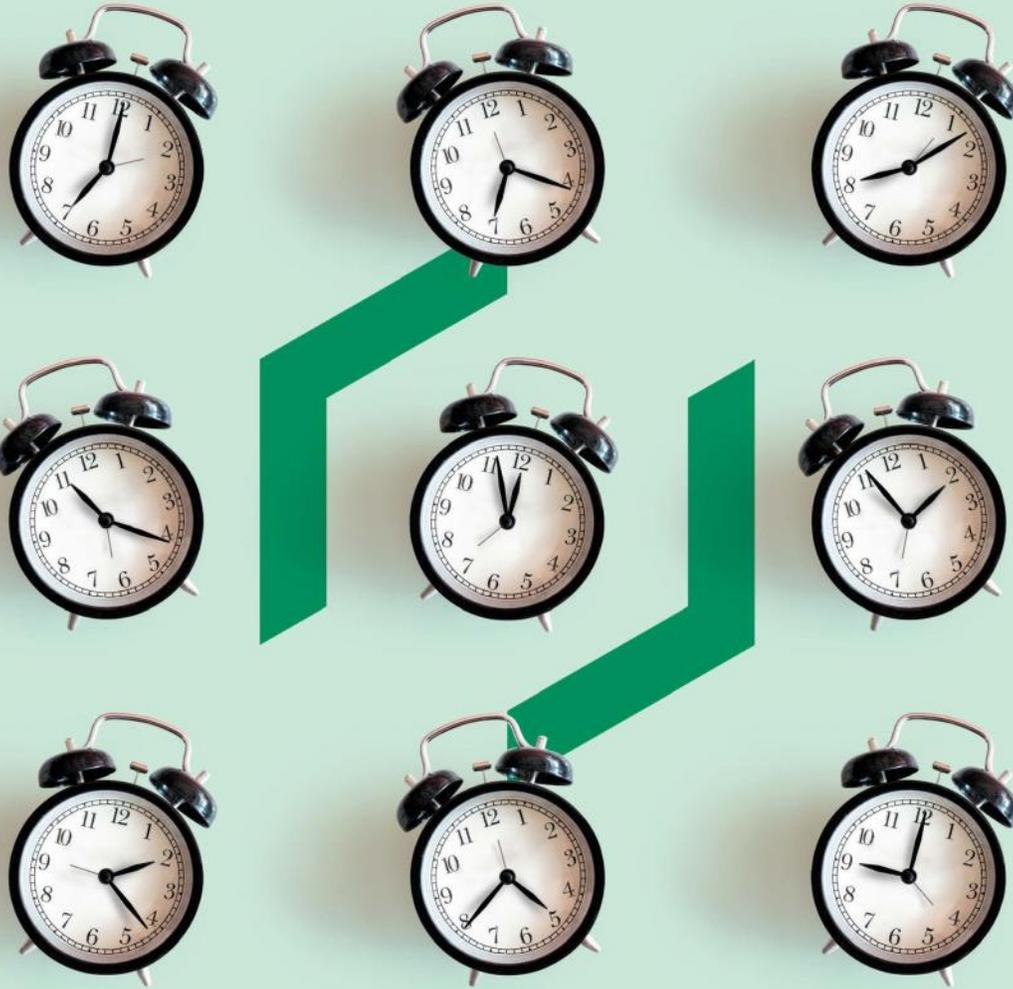
Festival de la gourgane

Albanel
ENTRE PLAINES ET RIVIÈRE

www.albanel.ca 418 279-5250

REER-CELI

C'est le temps de cotiser



Trouvez dès maintenant
la bonne combinaison d'épargne
pour réaliser vos projets.

Date limite pour cotiser au REER : 2 mars 2020

1 800 CAISSES | desjardins.com/reer-celi

 **Desjardins**
Caisse populaire
des Plaines boréales

Janvier 2020

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			1 CONGÉ DES FÊTES BUREAU MUNICIPAL FERMÉ BIBLIOTHÈQUE FERMÉE	2 CONGÉ DES FÊTES BUREAU MUNICIPAL FERMÉ BIBLIOTHÈQUE FERMÉE	3 CONGÉ DES FÊTES BUREAU MUNICIPAL FERMÉ BIBLIOTHÈQUE FERMÉE	4
5	6	7 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	8 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	9 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	10	11 Sapin du bon sens (p. 5)
12	13 19 h 30 Séance du conseil municipal	14 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	15 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	16 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	17	18
19 10 h Déjeuner et assemblée mensuelle Chevaliers de Colomb 418 279-5844	20	21 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	22 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	23 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	24	25 Souper Fesse de bœuf Festival de la Gourgane Centre communautaire 514 755-1986 Page 10
26	27	28 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	29 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	30 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	31	